

李 家 園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone 3342
Vernon, B. C.

瓜菜上市
老身冬瓜
靚光菜

大小交易一律歡迎
所有寄費買者自理

墨卡樓好炭
快捷送到

於雲·高文·於雲司理
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 3171
Vancouver, B. C.

NOTARY PUBLIC
溫 人証公隆日
代做各種買賣文件 立遺
囑 辦理租契入籍移民事宜
打街請由正門入可矣
電話 PA. 6513



廣濟中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林強臣製藥廠
專製各種丸散膏丹
批發零售一律歡迎

利茂國貨
ORLEY CO. LTD.
VICTORIA, B.C.

祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
各式藥酒
正糯米酒

企城民治黨交代

企連打埠通訊。本埠民治黨。於十二月十五日。選出新職員。舉行交代。由前任主席馬世鏡。領新舊職員握手為禮。隨將印信。文件。授與新任職員接收。新任主席伍子彰。發言揮新猷。大意謂：黨員團結互助。以收效全功。辭簡意賅。極受讚賞。財政黃珍傳。交際踴躍。監察黃榮。均有貢獻。語多中肯。精彩非常。足見黨策實力。前途萬分光明。又是 一番新氣象。

錦標黨部交代盛況

錦標黨部。此間民治黨。於十二月廿八日下午十時。舉行新舊職員交代典禮。屆時各屆領袖。均親臨。其為踴躍。由主席宣佈開會。隨請核數員周開琳。梁江等。將全年數目核計清楚。校對無訛。財政馬世鏡。將印信存摺呈出。校對相符。即舉行交代。由周開琳。梁江。齊聲。宣佈。全體起立。向國旗。宣誓。及五祖遺像。行三鞠躬禮。隨即正副主席與各職員。大第就位。由周開琳。新主席梁述。暨叔父伍勳。周開琳。李九升。謝英。盧旺。相繼演說。每次演畢。掌聲雷動。末由許烈致詞答謝。以茶點餽客。至深夜乃散。而歸。洵盛會也。

叨叨埠達權職員交代

叨叨埠。本埠達權社。於元旦日正午。召集全體會員。各屆領袖。蒞會者甚眾。一掌濟濟。張本生君。提前將禮堂佈置華麗。煥然一新。

情情 沉醉軟紅裙 二集 九十九

八四：范雅容諷刺袁夫人
當為宋詩人無疑。袁夫人於三日之間。對宋山青之感情。竟有問及者。彼已怡然自足。宋山青不以彼為中物矣。故此時答雅容曰：「然。吾所侯者正為其人。此子有約不來。不知何處去。」雅容引又取夾心麵包。置口而啖。且嘆且笑曰：「我非為袁夫人管束宋山青者。現至何處。未得而知之也。既而曰：此子性情頗廢。時欲求所得慰安。有時不知選擇。吾聞之。彼在未與袁夫人相交之前。每日均以鮮花一束。送於袁夫人。試思談玉英此女。祇知有事。何嘗理會到愛情。而宋君君然不顧而為。故我謂其不知選擇。未嘗無因。」袁夫人聞雅容語。大表同情曰：「豈不其然。此語深得我心。彼之戀愛袁玉英。乃在未識我之事。我亦不怪之矣。」

英 友給你介紹認識的人。也很可能

他們有空時。會找你。或者是內上羨慕你。如果你們是個未婚男女。當你碰到了一個和藹可親。和合愛。親女子時。將來或會是你戀愛。結婚。以上這些都不是平空和幻力士已。而是我們在日常生活中會遇到。影明星事。

靈齋生著

容曰：「袁夫人不能從託空言。必須採取有效之辦法。免令所愛之人。落於他人之手。」袁夫人之心動。一遂請教於雅容曰：「請問范先生。亦能為我借箸而籌否？」雅容曰：「吾本不慣男女情愛之事。不過以袁夫人和善可親。吾不忍其遺失。聊為夫人劃一策。夫人若依照而行。必可得其成功。然在其未官之前。有請於夫人者。則爾必須保守秘密。雖對山青。亦不設詞所劃策也。」袁夫人急曰：「此當然之理。范先生為余設計。余但求事之成功而已。何必將范先生為我借箸之事洩於人乎？」雅容曰：「如此則吾言之。袁夫人欲專有山青。不使其復向談玉英辦法至為容易。若能以調虎離山之計。則袁夫人可無後顧之憂矣。」袁夫人搖首曰：「調虎離山之計。其用意如何？我尚未之能明。願范先生有以告我。」雅容曰：「吾當為袁夫人釋之。所謂虎者。宋山青也。所謂山者。談玉英也。我意即請袁夫人。立刻將彼宋山青調離談玉英。如此則宋山青將為袁夫人俘虜。袁夫人亦不覺不解。沉吟曰：「宋山青為金輪公司之一員作家。誠於談玉英治下

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館。環境著名
大筵小酌。隨時應命
上等廚師。烹調精巧
地方雅潔。招呼更殷
貴客光臨。無任歡迎

本館主人啓

Tatlow 3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等
調味菜任
地方雅潔
招呼妥當
大筵小酌
隨時應命
隨時應命
格外歡迎

豆腐丸
好食哉 豆腐天香園有
成箱可用慢車寄上。
寄脚相宜。

本園之豆腐丸行銷十餘年。遠近馳名。隨時購備。藏諸香櫥。隨意取食。四季咸宜。且生鮮入體。自有特殊風味。如加水或火煮熟。則更滑滑無比。與鮮豆腐無異矣。各大商埠均有代售

發行天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

和和公司書庄
W. W. Book Co.
541 Pender St. Victoria, B.C.

人民畫報十月 四毛
大眾電影十七至十八 每二毛五
文藝學習 第九期 每二毛五
新中華 四〇至四一 每期三毛

歡迎訂閱

MODERNIZE TAILORS
趨時裁縫店
存架衣服散
褲等太平賣
請來一看

司理黃公謹啟

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 四兩庄六元
鹿把耳聾丸 四兩庄六元
牛黃消核丸 四兩庄八元
男子七疝丸 四兩庄六元
消核解毒丸 四兩庄六元

李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒

秘製環球唯一實效包愈皮膚百病膏。每盅銀式元半
實效包愈立止心氣痛茶(每包銀壹元七毛五)

心氣痛一症無論遠年或近日將此茶每日服一包繼續連服六七日內包能斷根永除後患服此茶者乃是行氣止痛之藥並無傷大碍應驗如神少許跌打立即散瘀止痛消腫吊筋散 每料銀拾圓
遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌散 每料銀拾圓
內外痔大便下血丸每樽四元 外痔痔神效消痔散 每料七元

本醫生醫務所在打街東門牌百三十九號萬洲旅館三號房
通訊處 LEE FOOK
127A Pender St. E. Vancouver 4, B. C. Canada
雲華代理處 金利源 廣萬生

天 生 堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

鴛鴦比翼丸 一打拾元五毛 半打六元五毛
鴛鴦丸主治陰陽不和宜來補救日有長短月有缺圓每用一粒置於陰陽五分鍾久情洽合香騰雷不放如有發育不全者最宜一見家室當堂偉大而無妻室用化學情人代管更加利害發育驚人百試百驗

陽痿露 一料三 主治 陽痿不起起而不堅堅而
數星露 一料三 主治 遺精夜尿尿頻必與堅而且耐久
補陽藥丸 一料五元 一料五元 萬靈丹 一料五元 一料
消痔丸 一料五元 一料五元 萬靈丹 一料五元 一料
頭痛水 一料五元 一料五元 萬靈丹 一料五元 一料
疝氣丸 一料五元 一料五元 萬靈丹 一料五元 一料
疝氣丸 一料五元 一料五元 萬靈丹 一料五元 一料

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. Tatlow 1377

吉地段出賣
有兩吉地段。每段廿五尺闊。壹百廿尺深。離舖街以東兩個布洛。在小工業區。隨時可能建築。取價八千五百元。先付五千元。便能交易。每月付充四拾元。無利息。

磚樓出賣
磚樓一座。位於東邊街角位置。地段五十尺闊。一百廿尺深。內有摩登傢私房及聯房。每月收入約六百六十元。取價八萬五千元。先付現款貳萬元。便可成交。

本處常有屋宇商店及工藝業出賣請留意焉
吳國華辦事處啟

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.

專眼 驗眼 配鏡 氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829